

KEY CONCEPTS/SYNTAX/GENRES/VOCABULARY DEV

ADVANCED SAMOAN LANGUAGE HSA 503



'auga - object of a sentence

'auga tonu - direct object

'auga le tonu - indirect object

'autu subject of a sentence

aga o talanoaga - sentence mood(s)

agatonu o le nauna - noun determiners

agatonu o le veape - verb determiners

atagalue - model

atikale - article

iunitē - unit

upega soaveape - adverbials

faailoga tusitusi - punctuation marks

faatofamanino - philosophical

faavaagalue - framework

fausaga - structure, form

foneti - phonetics - production of a language

fonime - phoneme

fuaiupu - sentence

fuiupu - phrase

leo - sound

leo nono - borrowed sounds

ligiuisi - linguistics

literasi - literacy

malamala - particle

mata'itusi - faailoga ~ letters

mofime - morpheme

motale - modal

nauna - noun

sionara - genre

silapela - syllable

soanauna - adjective

soaveape - adverb

soga - agents of a verb or noun for example, particles

suinauna - pronoun

tofamanino - philosophy

talaga - predicate

toso - stress

vaolia - idioms

vaueli - vowels

kalama - grammar

koma faaleo - glottal stop

konesane - consonant

konesepi - concept

O se auala faatofamanino e iloilo ai le gagana - Aiono Dr Fanaafi

- **(Taoto lima a le tofamanino/filosofia**

1. Mau (e liuliu i le tofa ma le moe)

2. Amio (aupito moomia ma talafeagai, ethics)

3. Onomea (talafeagai lelei, taoto I lagotonu, aesthetics)

**4. Saofaiga (faatofamanino e lima vaega) - tamaitai/aumaga/faletua&tausi/fanau
lalovaoa/matai, politics)**

5. Tulu'iga o le Mea Moni - metaphysics

Samoan syntax - fausaga ma le faatulagaga o upu o le gagana

I le fuaiupu Samoa e iai lona autu ma se talaga. O le talaga ua faaigoa ai le isi vaega o le fuaiupu e ese mai le 'autu. Ua aofia i le talaga le 'auga ma sona tala'aga.

Ft. na fo'i fiafia le tamaloa i lona aiga

Autu – le tamaloa

Talaga – na fo'i fiafia i lona aiga

Su'esu'ega

1. E lua ituaiga fuaiupu o loo maua i le fuaiupu e tasi:

Faigofie / Lavelave

2. Ua atoa i le fuaiupu mea e moomia mo se tautalaga manino ma malamalama: ua iai se fuaiupu veape (na foi fiafia), se fuaiupu nauna (le tamaloa), ma se fuaiupu soaveape lagolago (i lona aiga)

3. Faatulagaga. E iloga le fausaga o le fuaiupu Samoa I le fuaiupu veape e muamua i le nauna. O isi faatulaga e fuafua lava I le aga o talanoaga e faaaoga e le o tautala. Ft. aga ta'utino Na malo le tama i le se'i/ O le tama na malo i le se'i.

4. Tulafono

- verb particles always precede verb/ same with noun particles

- part + V + Adv + part + N + prep +

- faailotaimi + veape + soaveape + muanauna mautinoa + nauna + faailo tulaga + soanauna lagolago

Sionara taatele ~ Common genres

O se ituaiga o tusitusiga ~ a specific type of writing

Solo/ talafatu/ talamoni/ talafaatino/ fatuga uumi

Modern Samoan vocabulary

Group discussion

1 What are the merits of creating new words in our language?

2 What are the concerns?

Gain words/ transliteration issues

SAMOAN ORTHOGRAPHY

Three schools of thought

Tolu falea'oga

1. Ma'ia'i Freestyle
2. Bible layout
3. Full Marks on

VOWEL SHIFT

(Tavita & Aukuso, 2019, 2022)

Language transfer

DISCUSSION

- . Redrawing our Pi Faitau
- . Which school of thought do you support?
- . Cause of bad spelling and remedy?
- . How to maintain our true sound?

REFERENCES

- Aukuso, S. L. 2021. Nofoilo i Leo Samoa - Samoan Phonological Awareness, A study of Samoan early literacy development and implications for effective teaching strategies, Phd Thesis UC, Niupac
- Le Tagaloa, A, F 1997, O le Faasinomaga. Apia: Lamepa Press. 29.
- Le Tagaloa, A, F 1996, O La Ta Gagana. Apia: Lamepa Press
- Tavita, L. & Aukuso, S. (2019). The Samoan vowel shift: A phenomenon in phonetics and phonological awareness. Published in Pacific Dynamic Journal, University of Canterbury.
- Tavita, L. & Aukuso, S. (2019). The children need clarification on own sounds: In search of a new paradigm that suffices for Samoan children's literacy needs, SRIR. Published in OLA website www.ola888.com
- Tavita, L. & Fetui, V. 2010. Lau Amata. Book 1. Nauna, Suinauna, Soanauna, Faailonauna & Fuiupu, An Applied Samoan Grammar Workbook, Evaleon Resource.
- Tavita, L. & Fetui, V. 2017. Lau Amata. Book 2. Veape, Fuiupu Veape, Soaveape, Upega soaveape, An Applied Samoan Grammar Workbook, Evaleon Resource.
- Tavita, L. & Fetui, V. 2012. Lau Amata. Book 3. Leo, Upu ma Uiga, An Applied Samoan Grammar Workbook, Evaleon Resource.